


2000

	Informace a dokumentace -Bibliografické citace - Část 2: Elektronické dokumenty nebo jejich části	ČSN ISO 690-2 01 0197
---	---	---------------------------------

Information and documentation - Bibliographic references - Part 2: Electronic documents or parts thereof

Information et documentation - Références bibliographiques - Partie 2: Documents électroniques, documents complets ou parties de documents

Information und Dokumentation - Titelangaben - Teil 2: Elektronische Dokumente oder deren Teile

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 690-2:1997. Mezinárodní norma ISO 690-2:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 690-2:1997. The International Standard ISO 690-2:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2000

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

57646

ISO 4:1984 nahrazena ISO 4:1997 zavedena v ČSN ISO 4 Informace a dokumentace - Pravidla zkracování slov z názvů a názvů dokumentů (01 0196)

ISO 639:1988 dosud nezavedena

ISO 690:1987 zavedena v ČSN ISO 690 Dokumentace - Bibliografické citace - Obsah, forma a struktura (01 0197)

ISO 832:1994 dosud nezavedena (do převzetí ČSN ISO 832 lze použít ČSN 01 0169 Zkratky slov ve jmenném záznamu dokumentu)

ISO 8601:1988 zavedena v ČSN ISO 8601 Datové prvky a formáty výměny - Výměna informací - Prezentace data a času (97 8601)

Vypracování normy

Zpracovatel: PhDr. Kateřina Čadilová, IČO 6644 5202

Pracovník Českého normalizačního institutu: Jindřiška Bouřilová

Strana 3

MEZINÁRODNÍ NORMA	
Informace a dokumentace - Bibliografické citace	ISO 690-2
Část 2: Elektronické dokumenty nebo jejich části	První vydání
	1997-11-15

ICS 01.140.20

Deskriptory: documentation, documents, electronic documents, bibliographies, bibliographic references, specifications

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle připravují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících členů.

Mezinárodní norma ISO 690-2 byla připravena technickou komisí ISO/TC 46, *Informace a dokumentace*, subkomisí SC 9, *Prezentace, identifikace a popis dokumentů*.

Norma ISO 690 má společný název *Informace a dokumentace - Bibliografické citace* a skládá se z následujících částí:

- ISO 690: Dokumentace - Bibliografické citace - Obsah, forma a struktura

POZNÁMKA - ISO 690 bude revidována jako ISO 690-1.

- Část 2: Elektronické dokumenty nebo jejich části

Příloha A této části normy ISO 690 je pouze informativní.

Strana 4

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3
Definice

.....
..... 7

4 Prameny
informací

..... 8

5 Struktura bibliografických
citací

..... 9

5.1 Elektronické monografie, databáze a počítačové
programy..... 9

5.1.1 Celý
dokument

.....
... 9

5.1.2 Části elektronických monografií, databází a počítačových
programů 9

5.1.3 Příspěvky do elektronických monografií, databází nebo počítačových programů.....	10
5.2 Elektronické seriálové publikace.....	11
5.2.1 Celá seriálová publikace.....	11
5.2.2 Články a jiné příspěvky.....	11
5.3 Elektronické nástěnky, diskusní fóra a elektronické zprávy.....	12
5.3.1 Celý systém elektronických zpráv.....	12
5.3.2 Elektronické zprávy.....	12
6 Obecná pravidla.....	13
6.1 Transliterace nebo romanizace.....	13
6.2 Zkratky.....	13
6.3 Psaní velkých písmen.....	13
6.4 Interpunkce.....	13
6.5 Druh písma.....	13
6.6 Dodatky a opravy.....	

.....	14
7 Specifikace prvků	.....
.....	14
7.1 Primární odpovědnost	..... 14
7.1.1 Osoby a korporace	..... 14
7.1.2 Formální úprava jmen.....	.....
.....	14
7.1.3 Korporace	.....
.....	..... 14
7.1.4 Dvě nebo tři jména	..... 14
7.1.5 Více než tři jména	.....
.....	14
7.1.6 Neznámá primární odpovědnost.....	..... 14
7.2 Název	.....
.....	..... 15
7.2.1 Formální úprava	.....
.....	15
7.2.2 Překlad	.....
.....	..... 15
7.2.3 Více než jeden	

název 15

7.2.4

Podnázev

..... 15

7.2.5

Zkracování

..... 15

7.2.6 Neznámý

název

.....
15

7.3 Druh

nosiče

..... 15

7.4 Podřízená

odpovědnost

..... 16

7.4.1 Osoby nebo korporace s podřízenou

odpovědností..... 16

Strana 5

Strana

7.4.2 Formální

úprava

.....
16

7.5

Vydání

..... 16

7.5.1 Formální

úprava

.....

16	
7.5.2	Zkratky a číselné výrazy.....
16	
7.6	Údaje o vydávání seriálové publikace..... 16
7.6.1	Formální úprava.....
16	
7.6.2	Označení pouze prvního svazku..... 16
7.6.3	Označení celého nebo částečného průběhu vydávání..... 16
7.7	Místo vydání.....
..... 17	
7.7.1	Formální úprava.....
17	
7.7.2	Více než jedno místo vydání..... 17
7.7.3	Neznámé místo vydání.....
17	
7.8	Vydavatel.....
..... 17	
7.8.1	Formální úprava.....
17	
7.8.2	Více než jeden vydavatel..... 17
7.8.3	Neznámý vydavatel

.....	17
7.9 Časové údaje	
.....	
... 18	
7.9.1 Formální úprava	
.....	
18	
7.9.2 Datum vydání	
.....	
... 18	
7.9.3 Datum aktualizace/revize	
.....	18
7.9.4 Datum citování	
.....	
. 18	
7.10 Edice	
.....	
..... 19	
7.11 Poznámky	
.....	
..... 19	
7.11.1 Fyzický popis	
.....	
.... 19	
7.11.2 Doprovodný materiál	
.....	19
7.11.3 Požadavky na systém	
.....	19
7.11.4 Četnost vydávání	
.....	
19	

7.11.5

Jazyk

..... 19

7.11.6 Další

poznámky

.....
19

7.12 Dostupnost

a přístupnost

..... 20

7.12.1 Online

dokumenty

..... 20

7.12.2 Další informace

o dostupnosti..... 20

7.13 Standardní

čísla

.....
20

7.14 Součásti

a příspěvky

..... 20

7.14.1 Části elektronických

dokumentů..... 20

7.14.2 Příspěvky v elektronických

dokumentech..... 20

7.14.3 Číslování uvnitř zdrojového dokumentu nebo

systému..... 21

7.14.4 Lokace uvnitř zdrojového

dokumentu..... 21

8 Vztah mezi citacemi a odkazy

v textu..... 21

Příloha

A

.....
..... 22

Úvod

Stále rostoucí počet publikací a dalších dokumentů je vydáván v elektronické formě, tyto dokumenty jsou vytvářeny, uchovávány a rozšiřovány pomocí počítačového systému. Elektronické dokumenty mohou být fixní a neměnné, nebo mohou těžit z výhod počítačového prostředí a umožnit modifikace svého obsahu i formy. Elektronický dokument může a nebo nemusí mít papírový nebo jiný ekvivalent. I přes komplikovanost těchto dokumentů potřebují badatelé, vědečtí pracovníci a další pro dokumentaci svého výzkumu vytvářet citace elektronických pramenů. Tato část normy ISO 690 poskytuje návod na tvorbu takovýchto bibliografických citací.

Ačkoliv se elektronický dokument může stylisticky podobat tištěné publikaci (jako je monografie, seriálový dokument, nebo článek či kapitola), fyzické charakteristiky neoddělitelné od tištěných publikací se nemohou v elektronické formě objevit. Například u tištěných formátů je podstatná existence svazků, čísel a stránek, u elektronických forem tomu tak není. Rostoucí množství odborné komunikace realizované prostřednictvím telekomunikačních sítí spadá někam mezi publikované články a osobní korespondenci. Vlastnosti, které uživateli umožní se podle své vůle pohybovat z jednoho bodu elektronického dokumentu k jinému a dokonce i do jiného dokumentu, znamenají komplikace, s nimiž se v tradiční lineární podstatě tištěných dokumentů nesetkáme.

Ačkoliv mezi některými tištěnými publikacemi a některými elektronickými dokumenty lze najít podobné znaky, elektronické dokumenty mají svou vlastní identitu jako počítačové programy, databáze, soubory nebo záznamy, které existují ve strojem čitelném formátu, jako jsou dokumenty online, na CD-ROM, na magnetické pásce, na disku nebo jiném elektronickém paměťovém médiu. Bibliografické citace těchto dokumentů musejí odrážet jejich identitu, nikoliv identitu jejich papírové náhražky.

Nové formáty a technologie pro elektronické dokumenty se budou neustále rozvíjet. Protože se výsledky vývoje dostávají do mezinárodně rozšířené praxe, bude tato část normy ISO 690 tam, kde je to nutné, doplňována tak, aby se přizpůsobila novým formám a vlastnostem elektronických dokumentů.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato část normy ISO 690 specifikuje prvky bibliografických citací elektronických dokumentů. Stanoví a předepisuje pořadí prvků citace a zavádí konvence transkripce a úpravy informací získaných ze zdrojového elektronického dokumentu.

Tato část normy ISO 690 je určena autorům a redaktorům pro tvorbu citací elektronických dokumentů pro bibliografie a pro formulaci odkazů k odpovídajícím citacím. Není určena pro úplný bibliografický popis užívaný knihovníky, zpracovateli registrujících a analytických bibliografií, indexátory atd.

-- Vynechaný text --